

ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA**
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR**
OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chalubińskiego 8
00-613 WARSZAWA

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10.04
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.04

Numer homologacji: **E20 10R-04 4151** Numer rozszerzenia: -

Approval No.: Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **QUASAR**
Make (trade name of manufacturer): **QUASAR**

2. **Typ i ogólny opis handlowy:**
Type and general commercial description(s):

Typ: **EDA01 wersje STANDARD, BASIC**
Type: **EDA01 versions STANDARD, BASIC**

Krótki opis: Moduł Eco-Drive Advisor typ: EDA01 jest urządzeniem elektronicznym służącym do optymalizacji parametrów eksploatacyjnych pojazdu w zakresie ekologii i ekonomiki jazdy. Składa się z centrali elektronicznej, wyświetlacza EXTENDED oraz wiązek przewodów. Urządzenie występuje w dwóch wersjach (różniących się ilością analizowanych parametrów pojazdu): STANDARD – o pełnej funkcjonalności oraz BASIC – o ograniczonej funkcjonalności.

Short description: Module Eco-Drive Advisor type: EDA01 is an electronic device used to optimize the operating parameters in terms of ecology and economy of driving. It consists of electronic main module, display EXTENDED and harnesses of cables. The device exists in two versions (differing in the number of analyzed parameters of the vehicle): STANDARD – with full functionality and BASIC – with limited functionality.

3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na pojeździe/podzespołe/samodzielnej jednostce technicznej:**

EDA01

Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit:

EDA01

- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:** **na powierzchni obudowy centrali**
 Location of that marking: on the surface of the central unit housing
4. **Kategoria pojazdu:** **M, N**
 Category of vehicle: M, N
5. **Nazwa i adres producenta/importera:** **QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa.**
 Name and address of manufacturer/importer: QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland
6. **W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:** **tabliczka znamionowa naklejona na obudowie centrali**
 In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: data plate affixed to the surface of the central unit
7. **Adres(-y) zakładu(ów) montującego(ych):** **ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa**
 Address(es) of assembly plant(s): ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland
8. **Dodatkowe informacje:** **patrz Dodatek**
 Additional information: see Appendix
9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzania badań:** **Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce**
 Technical Service responsible for carrying out the tests:
 Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
 Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland
10. **Data sprawozdania z badań:** **2016.09.12**
 Date of test report: 2016.09.12
11. **Numer sprawozdania z badań:** **LEP/0039/2016**
 No. of test report: LEP/0039/2016
12. **Uwagi (jeśli występują):** **brak uwag**
 Remarks (if any): no remarks
13. **Miejscowość:** **Warszawa**
 Place: Warsaw
14. **Data:** **20 października 2016 r.**
 Date: 20th of October 2016

15. **Podpis:**

Signature:

z up. **DYREKTOR**

Małgorzata Moździerz - Zarzyka
 Zastępca Dyrektora



16. **Wykaz dokumentacji informacyjnej złożonej do władz homologacyjnych, która może być otrzymana na życzenie:**

- dokumentacja homologacyjna **modułu Eco-Drive Advisor typ: EDA01;**
- sprawozdanie z badań nr **LEP/0039/2016;**
- Dokument Informacyjny.

The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:

- approval documentation of the **module Eco-Drive Advisor type: EDA01;**
- test report No. **LEP/0039/2016;**
- Information Documentation.

17. **Powody rozszerzenia:**

Reasons for extension:

nie dotyczy

not applicable



Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-04 4151 dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10
Appendix to type-approval communication form No E20 10R-04 4151 concerning the type-approval of an ~~electrical~~/electronic sub-assembly under Regulation No. 10

1. **Dodatkowe informacje:**
Additional information:
- 1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego: 12 V lub 24 V**
Electrical system rated voltage: 12 V or 24 V
- 1.2. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty w każdym typie pojazdu kategorii M, N z następującymi ograniczeniami:**
bez ograniczeń
This ESA can be used on any vehicle type of M, N categories with the following restrictions:
no restrictions
- 1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są: zgodnie z instrukcją montażu**
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction
- 1.3. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty tylko w następujących typach pojazdów:**
nie dotyczy
This ESA can be used only on the following vehicle types:
not applicable
- 1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są: nie dotyczy**
Installation conditions, if any: not applicable
- 1.4. **Wykorzystane metody badawcze oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności (zgodnie z załącznikiem 9 do regulaminu nr 10.04):**
dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9 of Regulation No. 10.04):
for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz
- 1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**
Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:
Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland
2. **Uwagi:**
Remarks: **brak uwag**
no remarks



**DOKUMENT INFORMACYJNY
UDZIELENIA HOMOLOGACJI TYPU PODZESPOŁU ELEKTRYCZNEGO/
ELEKTRONICZNEGO POD WZGLĘDEM KOMPATYBILNOŚCI
ELEKTROMAGNETYCZNEJ**

INFORMATION DOCUMENT
FOR TYPE APPROVAL OF AN ~~ELECTRIC~~/ELECTRONIC SUB-ASSEMBLY WITH
RESPECT TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **QUASAR**
Make (trade name of manufacturer): **QUASAR**
2. **Typ:** **EDA01 wersje STANDARD, BASIC**
Type: **EDA01 versions STANDARD, BASIC**
3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na ~~pojeździe~~/~~podzespołe~~/samodzielnej jednostce technicznej:**
EDA01
Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle~~/~~component~~/separate technical unit:
EDA01
- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:** **na powierzchni obudowy centrali**
Location of that marking: **on the surface of the central unit housing**
4. **Nazwa i adres producenta/importera:** **QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa.**
Name and address of manufacturer/importer: **QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland.**
5. **W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:** **na tabliczce znamionowej**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **on the data plate**
6. **Adres(-y) zakładu(ów) montującego(ych):**
Address(es) of assembly plant(s):
ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa
7. **Niniejszy podzespół (ESA) powinien być homologowany jako samodzielna jednostka techniczna (STU)**
This ESA shall be approved as a STU
8. **Ograniczenia w stosowaniu i warunki instalowania:**
pojazdy kategorii M, N z instalacją elektryczną 12 V lub 24 V, zgodnie z instrukcją montażu
Any restrictions of use and conditions for fitting:
vehicles of categories M, N with 12 V or 24 V, according to the mounting instruction
9. **Napięcie znamionowe układu elektrycznego: 12 V lub 24V, z minusem na masie.**
Electrical system rated voltage: 12V or 24V, negative ground.



Dodatek 1:

Opis podzespołu (ESA) wybranego do reprezentowania typu (schemat elektryczny oraz wykaz głównych elementów składających się na ESA) patrz Dokumentacja homologacyjna

Appendix 1:

Description of the ESA chosen to represent the type (electronic block diagram and list of main component constituting the ESA see Approval documentation

Dodatek 2:

Odpowiednie sprawozdanie z badań dostarczone przez producenta, wydane przez akredytowane zgodnie z ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium w celu wypełnienia formularza zawiadomienia o udzieleniu homologacji typu:

Sprawozdanie nr LEP/0039/2016 z badań przeprowadzonych w Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej Politechniki Świętokrzyskiej w Kielcach, z dnia 12.09.2016 r.

Appendix 2:

Relevant test report(s) supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type approval certificate:

Report No. LEP/0039/2016 of Laboratory of Vehicle Electrotechnics of Kielce University of Technology, dated on 2016-09-12.

